



Sierras circulares manuales  
K 55 cc | K 55 18M bl

Sierras retestadoras  
KSS 50 cc | KSS 50 18M bl



# Las nuevas máquinas de múltiples aplicaciones con una profundidad de corte de hasta 58 mm.

## SIMPLEMENTE MODERNA: PROFUNDIDAD DE CORTE DE HASTA 58 MM



Con las nuevas sierras se obtienen cortes sorprendentes en los más diversos materiales. Gracias a su manejo seguro y fácil, el trabajo resulta muy sencillo.





**Con la sierra circular manual K 55 y el sistema de retestado KSS 50 Mafell presenta dos máquinas de múltiples aplicaciones robustas y compactas en un nuevo diseño. Con su profundidad de corte de hasta 58 mm, estas sierras resultan ideales para los más diversos retos.**

#### SENCILLAMENTE MÓVIL: UN MULTITALENTO EN LA OBRA



Con su reducido peso, las variantes de 18 V son máquinas de múltiples aplicaciones ideales para la obra. La innovadora tecnología de batería resistente a altas corrientes proporciona constancia y la fuerza necesaria.

#### SENCILLAMENTE ÓPTIMA: LA GUÍA DE VIRUTAS



La guía de virutas ha sido diseñada y optimizada específicamente para un gran volumen de virutas al cortar materiales de fibras de madera. Esto permite trabajar sin obstrucciones incluso en cortes por inmersión en la dirección de la fibra.





# Compacta, ligera, potente – y apta para casi todo.

## CORTES DE RETESTADO

### Así de sencillo:

En la sierra retestadora, la máquina y la guía están unidas fijamente. Una leva de tope fija y otra regulable en el lado inferior de la guía permiten realizar cortes angulares precisos entre  $-60^\circ$  y  $60^\circ$ . El sistema se presiona contra la pieza con las dos levas y se realiza el corte. Después, la máquina retrocede automáticamente a la posición inicial.



## CORTES A INGLETE



Gracias a la escala angular de grandes dimensiones se pueden realizar cortes a inglete con gran exactitud, tal y como se muestra en el ejemplo del encofrado de una fachada.





Ya sean cortes transversales, longitudinales, inclinados o por inmersión, ya sea madera maciza para construcción, tableros o listones: la K 55 y la KSS 50 son sierras circulares potentes, a la vez que prácticas, para un amplio campo de aplicación en la obra. El eficiente motor CUPrex ofrece una potencia de 1.300 W y permite extraordinarias prestaciones de corte, incluso en el exigente uso profesional.

#### CORTES DE INCISIÓN



El FLIPPKEIL permite un corte de incisión seguro, cómodo y sencillo, incluso sin desatornillar el cuchillo separado

#### CORTES LONGITUDINALES



Con los carriles guía MAFELL o el tope de sujeción inferior disponible de forma opcional con escala milimétrica, se pueden colocar con exactitud, por ejemplo, tableros de terrazas.



# Las sierras retestadoras KSS 50 cc y KSS 50 18M bl.

## INDICADOR DEL ESTADO DE LA BATERÍA



Siempre al corriente: el indicador del estado de carga de la batería se puede leer en cualquier momento con sólo pulsar un botón.

## BLOQUEO DE LA HOJA DE SIERRA



La hoja de sierra se puede bloquear fácilmente con sólo pulsar un botón para cambiar la hoja y esto activa automáticamente el bloqueo de conexión. A continuación, se puede sustituir la hoja de sierra de forma segura y sin peligro con la llave hexagonal que va fijada al aparato.

## GUÍA DE VIRUTAS ÓPTIMA



La guía de virutas de las nuevas sierras ha sido optimizada de tal modo que no se puede obstruir el canal de aspiración. Esto también supone una importante ventaja en cortes por inmersión en la dirección de la fibra.

## LUZ DE TRABAJO LED



Las brillantes luces de los LED iluminan una gran superficie del área de trabajo



La sierra retestadora KSS 50 se caracteriza por su máxima precisión y sencillo manejo. Permite profundidades de corte de hasta 58 mm. Su reducido peso, unido a una excelente potencia del motor, hace que sea el compañero ideal en la obra.



**EL MOTOR DE ALTO RENDIMIENTO CUprex** es sinónimo de potencia concentrada y una gran fuerza de arrastre.

#### UTILIZACIÓN SIN GUÍA

Tanto en equipo como en solitario: en las nuevas sierras retestadoras, la máquina también se puede utilizar sin la guía. Así, ofrece las mismas funciones y ventajas que la nueva K 55 cc.

#### AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

La profundidad de corte exacta se ajusta de forma precisa, segura y rápida con una escala. Especialmente cómoda: hay una escala propia para serrar con y sin guía, respectivamente.

#### DESBLOQUEO DE LA GUÍA



Con solo pulsar un botón, se puede soltar la máquina del carril guía de retestado y utilizar con todas las posibilidades de aplicación de la KSS 50.

#### RETROCESO DE LA MÁQUINA

Gracias al cable de retorno de polietileno instalado, la máquina retrocede inmediatamente a la posición inicial en la guía después de cada corte y está lista para el siguiente corte.

#### SISTEMA DE GIRO



Gracias al excepcional sistema de giro se puede alcanzar siempre una profundidad de corte de 42 mm (incl. guía) en un rango de entre 0° y 45°.



# Las sierras circulares manuales. K 55 cc y K 55 18M bl.

## BLOQUEO DE LA HOJA DE SIERRA



La hoja de sierra se puede bloquear fácilmente con sólo pulsar un botón para cambiar la hoja y esto activa automáticamente el bloqueo de conexión. A continuación, se puede sustituir la hoja de sierra de forma segura y sin peligro con la llave hexagonal que va fijada al aparato.

## GUÍA DE VIRUTAS ÓPTIMA



La guía de virutas de las nuevas sierras ha sido optimizada de tal modo que no se puede obstruir el canal de aspiración. Esto también supone una importante ventaja en cortes por inmersión en la dirección de la fibra.

## LUZ DE TRABAJO LED

Las brillantes luces de los LED iluminan una gran superficie del área de trabajo

## CAPOTA DE PROTECCIÓN



La capota de protección se puede manejar fácil y cómodamente con el correspondiente dispositivo y proporciona seguridad y confort al realizar cortes inclinados y de incisión.

## FLIPPKEIL

El FLIPPKEIL elástico permite un corte de incisión seguro y preciso incluso sin desatornillar el cuchillo separador.





La nueva compacta y potente sierra circular manual K 55 permite realizar cortes de hasta 58 mm de profundidad en excelente calidad. Y, gracias a su extraordinaria relación peso-potencia, se garantiza un manejo seguro durante el corte en todo momento.

#### TECNOLOGÍA DE BATERÍA

La potente tecnología de batería de iones de litio de 18 V permite una enorme potencia y fuerza de arrastre. La batería se controla por procesador y vigila automáticamente todos los parámetros relevantes como el estado de carga y la temperatura para garantizar la máxima duración.



#### EL MOTOR DE ALTO RENDIMIENTO CUprex

es sinónimo de potencia concentrada y una gran fuerza de arrastre.

#### AJUSTE DE LA PROFUNDIDAD DE CORTE

La profundidad de corte exacta se ajusta de forma precisa, segura y rápida con una escala. Especialmente cómoda: hay una escala propia para serrar con y sin guía, respectivamente.

#### INDICADOR DE PROYECCIÓN



El innovador indicador de proyección sigue automáticamente la inclinación de la máquina y muestra siempre el canto de corte correcto.

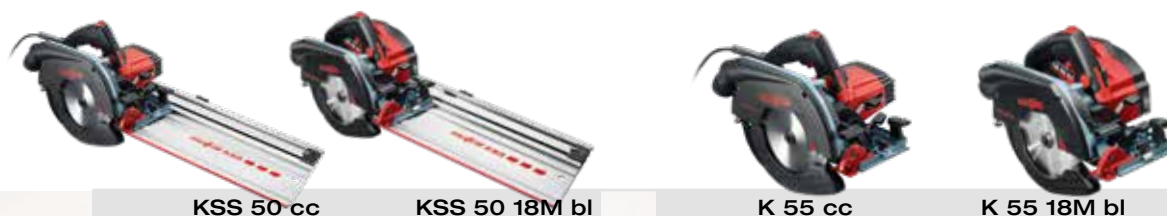
#### SISTEMA DE GIRO



Gracias al excepcional sistema de giro se puede alcanzar siempre una profundidad de corte de 48 mm en un rango de entre 0° y 45°.



# Datos técnicos y accesorios.



## Datos técnicos

|                                        |                   |                   |                   |                   |
|----------------------------------------|-------------------|-------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Consumo nominal</b>                 | 1.300 W           | –                 | 1.300 W           | –                 |
| <b>Revoluciones nominales en vacío</b> | 3300 - 5700 1/min | 2450 – 5450 1/min | 3300 - 5700 1/min | 2450 – 5450 1/min |
| <b>Profundidad corte con 0°</b>        |                   |                   |                   |                   |
| • con guía                             | 52 mm             | 52 mm             | 52 mm             | 52 mm             |
| • sin guía                             | 58 mm             | 58 mm             | 58 mm             | 58 mm             |
| <b>Profundidad corte con 45°</b>       |                   |                   |                   |                   |
| • con guía                             | 42 mm             | 42 mm             | 42 mm             | 42 mm             |
| • sin guía                             | 48 mm             | 48 mm             | 48 mm             | 48 mm             |
| <b>Longitud de corte</b>               | 407 mm            | 407 mm            | –                 | –                 |
| <b>Área de inclinación</b>             | 0 – 45°           | 0 – 45°           | 0 – 45°           | 0 – 45°           |
| <b>Cortes angulares</b>                | –60° a +60°       | –60° a +60°       | –                 | –                 |
| <b>Tensión nominal</b>                 | 230 V             | 18 V              | 230 V             | 18 V              |
| <b>Peso</b>                            | 5,4 kg            | 5,7 kg            | 4,1 kg            | 4,3 kg            |
| <b>Batería</b>                         | –                 | 18 V, 99 Wh, LiHD | –                 | 18 V, 99 Wh, LiHD |

| Ref.                         | 918901  <br>En caja                                                                                                                              | 91D702  <br>PURE –<br>En maletín de transporte                                                                                                              | 918001  <br>En caja                                                                                                  | 91D602  <br>PURE –<br>En T-MAX                                                                                                                                       |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volumen de suministro</b> | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z32, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Cable conexión 4<br>1 Dispositivo de<br>guía M | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z32, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Dispositivo de<br>guía M<br>1 Bolsa recogedora<br>virutas | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z24, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Cable conexión 4 m | 1 Hoja de sierra HM<br>168 x 1,2/1,8 x 20 mm,<br>Z 24, WZ, para el uso<br>universal de madera<br>1 Destornillador<br>hexagonal 5 mm<br>1 Bolsa recogedora<br>virutas |

| Ref.                         | 918902  <br>En maletín de transporte                                                                                                             | 91D701  <br>En maletín de transporte                                                                                                                                                                                               | 918002  <br>En T-MAX                                                                                                 | 91D601  <br>En T-MAX                                                                                                                                                                                                                                            |
|------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Volumen de suministro</b> | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z32, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Cable conexión 4<br>1 Dispositivo de<br>guía M | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z32, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Dispositivo de<br>guía M<br>2 Batería PowerTank<br>18 M 99<br>1 Batería PowerStation<br>APS 18M<br>1 Bolsa recogedora<br>virutas | 1 Hoja de sierra metal duro<br>168 x 1,8 x 1,2 x<br>20 mm, Z24, WZ<br>1 llave hexagonal 5 mm<br>1 Cable conexión 4 m | 1 Hoja de sierra HM<br>168 x 1,2/1,8 x 20 mm,<br>Z 24, WZ, para el uso<br>universal de madera<br>2 Batería-PowerTank 18<br>M 99, 18 V, 99 Wh,<br>LiHD<br>1 Batería-PowerStation<br>APS M<br>1 Destornillador<br>hexagonal 5 mm<br>1 Bolsa recogedora<br>virutas |



Con las nuevas máquinas de múltiples aplicaciones, estará bien preparado para las más diversas tareas. Los amplios accesorios especiales le permiten adaptarse de manera individual a requisitos específicos.



**Hojas de sierra de metal duro**

- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z 16, WZ para cortes longitudinales en madera
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z 24, WZ para uso universal en madera
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z 32, WZ para cortes finos en madera
- 168 x 1,8 x 1,2 x 20 mm, Z 56, WZ para cortes transversales en madera

Ref. **092476**

Ref. **092478**

Ref. **092480**

Ref. **092482**



**Guía**

|       | Longitud |
|-------|----------|
| F 80  | 0,80 m   |
| F 110 | 1,10 m   |
| F 160 | 1,60 m   |
| F 210 | 2,10 m   |
| F 310 | 3,10 m   |

Ref.  
**204380**  
**204381**  
**204365**  
**204382**  
**204383**



**Bolsa de carril guía F**

**Bolsa de carril guía F TZ-FST**

para guías de hasta 1,6 m de largo

Ref. **095257**

**Juego de bolso de guía**

F 80 + F 160 + F-WA + F-VS + 2 x F-SZC 180 + Bolso de guía

Ref. **209592**

**Juego de bolso de guía**

2 x F-SZC 180 + 2 x F 160 + F-VS + Bolso de guía

Ref. **209591**



**Tope paralelo**

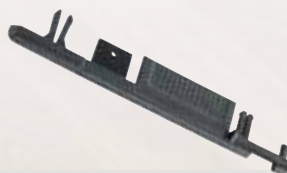
Ref. **206825**



**Tope de sujeción inferior**

MF-UA

Ref. **206073**



**Tapas finales F-EK**

2 unidades

Ref. **205400**



**Sistema de sujeción por aspiración**

**Aerofix F-AF 1**

con carril guía 1,3 m, adaptador para arriba y abajo, manguera flexible

Ref. **204770**

**Manguera flexible FXS-L**

extensible para guías F de hasta 3,2 m

Ref. **205276**



**Dispositivo de guía**

M longitud de corte 400 mm

Ref. **208170**

ML longitud de corte 770 mm

Ref. **204378**



**Batería-PowerStation**

APS M, 18V

Ref. **094492**

Cargador rápido 18V APS M+

Ref. **094509**



**Power-Sets**

Power-Set 2

Ref. **209599**

Power-Set 3

Ref. **209598**

Power-Set 4

Ref. **212615**

Power-Set 5

Ref. **209633**



**Perfil antideslizante**

**F-HP 6,8m** 6,8 m de largo

Ref. **204376**



**Protección para cortes limpios**

**F-SS 3,4M** longitud 3,4 m

Ref. **204375**



**Batería-PowerTank**

18 M 144 LiHDX (18 V, 144 Wh, 8 Ah)  
Ref. **094520**



18M 99 LiHD, 18 V, 99 Wh

Ref. **094503**

18 M 144 LiHD, 18 V, 144 Wh  
Ref. **094498**



**Pieza de unión F-VS**

para unir dos carriles guía

Ref. **204363**



**Tope angular F-WA**

Ref. **205357**



**Sargento F-SZC 180**

2 unidades para la fijación del carril guía en la pieza  
Ref. **093868**



**Bolsa recogedora virutas**

Ref. **206921**



Para desarrollar una herramienta mejor para los carpinteros y ebanistas, en MAFELL utilizamos a menudo un método especial: cambiamos nuestra perspectiva y reformulamos por completo la herramienta en sus partes esenciales. Todo ello teniendo siempre en cuenta los futuros requisitos que plantea la industria maderera.

Gracias a esta manera de pensar y a la excelente calidad de los materiales y del tratamiento se crean siempre soluciones sorprendentes. Por ejemplo, en lo referente a funcionalidad y confort de aplicación. Queremos que no tenga que preocuparse más por su herramienta mientras trabaja. Simplemente porque ya lo hemos hecho nosotros en MAFELL. Al fin y al cabo, tenemos un objetivo común: el trabajo perfecto. O dicho de otro modo:

creating excellence

Su concesionario MAFELL – nuestro distribuidor:



**MAFELL AG** · Beffendorfer Straße 4 · 78727 Oberndorf · Germany  
Telefon +49 7423 812-129 · E-Mail [export@mafell.de](mailto:export@mafell.de) · [www.mafell.es](http://www.mafell.es)